

2009. július 15., szerda

A 2009. JÚLIUS 15-I ÜLÉS JEGYZŐKÖNYVE

(2010/C 47 E/02)

Tartalom	Oldal
ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE	33
1. Az ülés megnyitása	33
2. Az együtdöntési eljárás keretében elfogadott jogi aktusok	33
3. Ügyrend	36
4. Az Európai Tanács eredményei (2009. június 18–19.) – A cseh elnökség féléves tevékenysége (vita)	36
5. A svéd elnökség féléves tevékenységének programja (vita)	37
6. Szavazások órája	38
6.1. A Parlament kvestorainak megválasztása (a szavazás első, második és harmadik fordulója)	38
6.2. A parlamenti bizottságok számszerű összetétele	40
7. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	40
8. Irán (vita)	40
9. Kína (vita)	41
10. Honduras (vita)	41
11. Tájékoztatás az Elnökök Értekezlete javaslatairól	42
12. A következő ülésnap napirendje	42
13. Az ülés berekesztése	42
JELENLÉTI ÍV	43
I. MELLÉKLET	
A SZAVAZÁS EREDMÉNYE	45
1. A parlamenti bizottságok számbeli összetétele	45
II. MELLÉKLET	
A KVESTOROK MEGVÁLASZTÁSA	46

2009. július 15., szerda

ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK

*elnök***1. Az ülés megnyitása**

Az ülést 09.05-kor nyitják meg.

2. Az együttdöntési eljárás keretében elfogadott jogi aktusok

Az elnök tudatja, hogy a 2009. májusi ülés óta elődje 43 aktust fogadott el és írt alá együttdöntési eljárás keretében, a Parlament Eljárási Szabályzata 74. cikkének megfelelően.

- Az Európai Parlament és a Tanács ajánlása a szakoktatás és szakképzés európai minőségbiztosítási referenciakeretének létrehozásáról (03746/2008/LEX – C7-0020/2009 – 2008/0069(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács ajánlása az Európai szakoktatási és szakképzési kreditrendszer (ECVET) létrehozásáról (03747/2008/LEX – C7-0021/2009 – 2008/0070(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Közösség repülőterein alkalmazandó résidőkiosztás egységes szabályairól szóló 95/93/EGK tanácsi rendelet módosításáról (03653/2009/LEX – C7-0022/2009 – 2009/0042(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárás szerint elfogadott egyes jogi aktusoknak az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás tekintetében történő, az 1999/468/EK tanácsi határozat szerinti kiigazításáról – Az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljáráshoz történő hozzáigazítás – Negyedik rész (03734/2008/LEX – C7-0023/2009 – 2008/0032(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro VI) tekintetében a gépjárművek és motorok típusjóváhagyásáról, a járművek javítására és karbantartására vonatkozó információkhoz való hozzáférésről, és a 715/2007/EK rendelet és a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 80/1269/EGK, a 2005/55/EK, és a 2005/78/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (03733/2008/LEX – C7-0024/2009 – 2007/0295(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló 1927/2006/EK rendelet módosításáról (03654/2009/LEX – C7-0025/2009 – 2008/0267(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Közösségen belüli nyilvános mobiltelefon-hálózatok közötti barangolásról (roaming) szóló 717/2007/EK rendelet, valamint az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002/21/EK irányelv módosításáról (03645/2009/LEX – C7-0026/2009 – 2008/0187(COD));
- Az Európai Parlament és Tanács rendelete a növénytermelési statisztikákról valamint a 837/90/EGK és a 959/93/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (03614/2009/LEX – C7-0027/2009 – 2008/0079(COD));

2009. július 15., szerda

- Az Európai Parlament és a Tanács határozata a polgári és kereskedelmi ügyekben az Európai Igazságügyi Hálózat létrehozásáról szóló 2001/470/EK tanácsi határozat módosításáról (03735/2008/LEX – C7-0028/2009 – 2008/0122(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 2001/82/EK és a 2001/83/EK irányelvnek a gyógyszerek forgalomba hozatali engedélye feltételeinek módosítása tekintetében történő módosításáról (03713/2008/LEX – C7-0029/2009 – 2008/0045(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a természetes ásványvizek kinyeréséről és forgalmazásáról (átdolgozás) (03695/2008/LEX – C7-0031/2009 – 2007/0292(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az illegálisan tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokat foglalkoztató munkáltatókkal szembeni szankciókra és intézkedésekre vonatkozó minimumszabályokról (03612/2009/LEX – C7-0032/2009 – 2007/0094(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a játékok biztonságáról (03744/2008/LEX – C7-0033/2009 – 2008/0018(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelvnek a közép vállalkozások egyes közzétételi követelményei és az összevont (konszolidált) beszámoló készítésének kötelezettsége tekintetében történő módosításáról (03748/2008/LEX – C7-0034/2009 – 2008/0084(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról, az 1831/2003/EK rendelet módosításáról, valamint a 79/373/EGK, 80/511/EGK, 82/471/EGK, 83/228/EGK, 93/74/EGK, 93/113/EK és 96/25/EK irányelv és a 2004/217/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (03611/2009/LEX – C7-0056/2009 – 2008/0050(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok borulás hatása elleni védőszerkezeteiről (kodifikált változat) (03683/2008/LEX – C7-0057/2009 – 2007/0107(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok világító és fényjelző berendezéseinek elhelyezéséről (kodifikált változat) (03685/2008/LEX – C7-0058/2009 – 2007/0066(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok hátsó rendszámablájának elhelyezéséről (kodifikált változat) (03682/2008/LEX – C7-0059/2009 – 2006/0161(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok legnagyobb tervezési sebességéről és rakfelületéről (kodifikált változat) (03681/2008/LEX – C7-0060/2009 – 2006/0219(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeiről és jellemzőiről (kodifikált változat) (03631/2008/LEX – C7-0061/2009 – 2006/0221(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok kormányberendezéséről (kodifikált változat) (03632/2008/LEX – C7-0062/2009 – 2006/0225(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok borulás hatása elleni védőszerkezeteiről (statikus vizsgálat) (kodifikált változat) (03690/2008/LEX – C7-0063/2009 – 2008/0008(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok vezetőire ható zajszintről (kodifikált változat) (03687/2008/LEX – C7-0064/2009 – 2007/0205(COD));

2009. július 15., szerda

- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok elvontató és hátrameneti berendezéséről (kodifikált változat) (03684/2008/LEX – C7-0065/2009 – 2007/0117(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok világító és fényjelző berendezéseinek alkatrész-típusjóváhagyásáról (kodifikált változat) (03689/2008/LEX – C7-0066/2009 – 2007/0284(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok visszapillantó tükreiről (kodifikált változat) (03635/2008/LEX – C7-0067/2009 – 2007/0081(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (03648/2009/LEX – C7-0068/2009 – 2007/0195(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (03649/2009/LEX – C7-0069/2009 – 2007/0196(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége létrehozásáról (03650/2009/LEX – C7-0070/2009 – 2007/0197(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a villamos energia határokon keresztül történő kereskedelme esetén alkalmazandó hálózati hozzáférési feltételekről és az 1228/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (03651/2009/LEX – C7-0071/2009 – 2007/0198(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről és az 1775/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (03652/2009/LEX – C7-0072/2009 – 2007/0199(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Közösségi Vízumkódex (vízumkódex) létrehozásáról (03625/2009/LEX – C7-0073/2009 – 2006/0142(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról (átdolgozás) (03605/2009/LEX – C7-0076/2009 – 2008/0153(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a motorkerékpárok utasülésének kapaszkodójáról (kodifikált változat) (03626/2008/LEX – C7-0077/2009 – 2003/0058(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok kezelőszerveinek, ellenőrző és visszajelző lámpáinak jelöléséről (kodifikált változat) (03629/2008/LEX – C7-0078/2009 – 2006/0175(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a motorkerékpárok kitámasztószervezetéről (kodifikált változat) (03625/2008/LEX – C7-0079/2009 – 2003/0059(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról (03609/2009/LEX – C7-0080/2009 – 2007/0280(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács 2009/64/EK irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok által előidézett rádiózavarok megszüntetéséről (elektromágneses összeférhetőség) (kodifikált változat) (03686/2008/LEX – C7-0081/2009 – 2007/0166(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács határozata a Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról (03620/2009/LEX – C7-0082/2009 – 2008/0268(COD));

2009. július 15., szerda

- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok világító- és fényjelző berendezéseinek beépítéséről (kodifikált változat) (03688/2008/LEX – C7-0083/2009 – 2007/0270(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a gépjárművek, az ezekhez tervezett pótkocsik és rendszerek, alkatrészek valamint önálló műszaki egységek általános biztonságára vonatkozó típus-jóváhagyási előírásokról (03621/2009/LEX – C7-0084/2009 – 2008/0100(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a szerződéses és szerződésen kívüli kötelmi viszonyokra alkalmazandó jog bizonyos kérdéseit érintő, a tagállamok és harmadik országok között létrejövő megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalásokra és e megállapodások megkötésére vonatkozó eljárás létrehozásáról (03655/2009/LEX – C7-0085/2009 – 2008/0259(COD));
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az energiaágazatbeli projektek közösségi pénzügyi támogatásán alapuló gazdaságélénkítő program létrehozásáról (03659/2009/LEX – C7-0086/2009 – 2009/0010(COD)).

*

* *

Felszólal Daniel Cohn-Bendit, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, aki kéri az elnököt, hogy tiltakozzon a litván parlamentnél, mivel az az előző napon olyan törvényt fogadott el a fiatalkorúak védelme érdekében, amely tiltja a homoszexuális és biszexuális kapcsolatok reklámozását. (Az elnök azt válaszolja, hogy megvizsgálja a kérdést).

3. Ügyrend

A következő napirendi pont az ügyrend megállapítása.

Kiosztották a július plenáris ülés végleges napirendtervezetét (PE 426.692/PDOJ). Változtatási javaslatot nem tettek.

Az ügyrendet így megállapították.

4. Az Európai Tanács eredményei (2009. június 18–19.) – A cseh elnökség féléves tevékenysége (vita)

A Tanács nyilatkozata: az Európai Tanács eredményei (2009. június 18–19.)

A Tanács távozó elnökségének nyilatkozata: A cseh elnökség féléves tevékenysége

Jan Fischer (a Tanács soros elnöke) és José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal Kósa Ádám, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Libor Rouček, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Alexander Graf Lambsdorff, az ALDE képviselőcsoport nevében, Rebecca Harms, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, és Jan Zahradil, a(z) ECR képviselőcsoport nevében.

ELNÖKÖL: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

alelnök

Felszólal Miloslav Ransdorf, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Nigel Farage, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, José Manuel Barroso, Andreas Mölzer, független, Jan Fischer, Zuzana Roithová, Edite Estrela, Bairbre de Brún, Mario Mauro, Jiří Havel és Joe Higgins.

2009. július 15., szerda

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK

elnök

Felszólal Manfred Weber.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint Mairead McGuinness, Jean-Pierre Audy, Balczó Zoltán, Elmar Brok és Bernd Posselt.

Felszólal Jan Fischer és José Manuel Barroso.

A vitát berekesztik.

(A 10.35-kor megszakított ülést 10.40-kor folytatják.)

5. A svéd elnökség féléves tevéységének programja (vita)

A Tanács soros elnökségének nyilatkozata: A svéd elnökség féléves tevéységének programja

Fredrik Reinfeldt (a Tanács soros elnöke) rövid ismertetést tart.

Felszólal José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke).

Felszólal Joseph Daul, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Martin Schulz, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Guy Verhofstadt, az ALDE képviselőcsoport nevében, Rebecca Harms, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Michał Tomasz Kamiński, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Lothar Bisky, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Francesco Enrico Speroni, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Barry Madlener, független, Fredrik Reinfeldt, José Manuel Barroso, Gunnar Hökmark, Marita Ulvskog, Marielle De Sarnez, Carl Schlyter, Vicky Ford, Eva-Britt Svensson, Timo Soini és Hans-Peter Martin.

ELNÖKÖL: Gianni PITTELLA

alelnök

Felszólal Corien Wortmann-Kool, Hannes Swoboda, Olle Schmidt, Satu Hassi, Ryszard Antoni Legutko, Morten Messerschmidt, Werner Langen, Juan Fernando López Aguilar, Lena Ek, Theodor Dumitru Stolojan, Proinsias De Rossa, Marietta Giannakou és Ivari Padar.

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK

elnök

Felszólal Arturs Krišjānis Kariņš, Åsa Westlund, Tunne Kelam, Alf Svensson és Ivo Belet.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint Sógor Csaba, Kinga Göncz, Mirosław Piotrowski, Simon Busuttill, Ana Gomes, Pat the Cope Gallagher és Jacek Protasiewicz.

Felszólal Fredrik Reinfeldt.

A vitát berekesztik.

2009. július 15., szerda

ELNÖKÖL: Gianni PITTELLA

alelnök

6. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

A név szerinti szavazások eredményei, a jegyzőkönyvhöz csatolva, csupán elektronikus formában állnak rendelkezésre és az Európai Parlament oldalán tekinthetők meg.

6.1. A Parlament kvestorainak megválasztása (a szavazás első, második és harmadik fordulója)

Az elnök bejelenti, hogy a következő jelöléseket nyújtották be a kvestorok megválasztására:

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jim Higgins, Astrid Lulling, Jiří Maštálka, Bill Newton Dunn, James Nicholson, Ria Oomen-Ruijten és Francesco Enrico Speroni.

Mivel a jelöltek száma meghaladja a betöltendő helyek számát, elektronikus úton történő titkos szavazásra kerül sor az Eljárási Szabályzat 13. cikke (1) bekezdésének megfelelően.

Az Eljárási Szabályzat 16. cikkének második albekezdése értelmében a kvestorokat ugyanazon eljárás szerint választják meg, mint az alelnököket.

A Közgyűlés kipróbálja az elektronikus szavazórendszert.

Felszólal Martin Schulz, Sergio Paolo Francesco Silvestris és Carlo Casini a szavazási eljárással kapcsolatban.

Lefolytatják a szavazást.

A szavazás első fordulója

Az elnök felolvassa a szavazás eredményeit:

– szavazók száma	696
– üres vagy érvénytelen szavazat	2
– leadott szavazatok	694
– abszolút többség	348

A leadott szavazatok, csökkenő sorrendben:

– Lidia Joanna Geringer de Oedenberg	398 szavazat
– Jim Higgins	352 szavazat
– Astrid Lulling	322 szavazat
– Jiří Maštálka	206 szavazat
– James Nicholson	174 szavazat
– Bill Newton Dunn	171 szavazat
– Ria Oomen-Ruijten	161 szavazat
– Francesco Enrico Speroni	145 szavazat

(A szavazáson részt vevő képviselők listája e jegyzőkönyv mellékletében található.)

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg és Jim Higgins, mivel megszerezték a leadott szavazatok abszolút többségét, őket az Európai Parlament kvestorainak nyilvánítják.

2009. július 15., szerda

Mivel három hely üresen maradt, a szavazás második fordulója szükséges. Az elnök megállapítja, hogy az első forduló jelöléseit fenntartják.

A szavazást lefolytatják.

A szavazás második fordulója

Az elnök felolvassa a szavazás második fordulójának eredményeit:

– szavazók száma	699
– üres vagy érvénytelen szavazat	2
– leadott szavazatok	697
– abszolút többség	349

A leadott szavazatok, csökkenő sorrendben:

– Astrid Lulling	327 szavazat
– Jiří Maštálka	283 szavazat
– Bill Newton Dunn	202 szavazat
– Ria Oomen-Ruijten	187 szavazat
– James Nicholson	172 szavazat
– Francesco Enrico Speroni	130 szavazat

(A szavazáson részt vevő képviselők listája e jegyzőkönyv mellékletében található.)

Az elnök megállapítja, hogy egyetlen jelölt sem szerzett abszolút többséget. Három hely továbbra is betöltendő. Az elnök megállapítja, hogy a második forduló jelöléseit fenntartják.

Az elnök emlékeztet, hogy a szavazás harmadik fordulójában már csak egyszerű többség szükséges (nem abszolút többség).

Lefolytatják a szavazást.

A szavazás harmadik fordulója

Az elnök felolvassa a szavazás harmadik fordulójának eredményeit:

– szavazók száma	705
– üres vagy érvénytelen szavazat	2
– leadott szavazatok	703

A leadott szavazatok, csökkenő sorrendben:

– Astrid Lulling	306 szavazat
– Jiří Maštálka	293 szavazat
– Bill Newton Dunn	208 szavazat
– Ria Oomen-Ruijten	186 szavazat
– James Nicholson	176 szavazat
– Francesco Enrico Speroni	131 szavazat

(A szavazáson részt vevő képviselők listája e jegyzőkönyv mellékletében található.)

Astrid Lulling, Jiří Maštálka és Bill Newton Dunn képviselőket az Európai Parlament kvesztorainak nyilvánítják.

2009. július 15., szerda

Az Eljárási Szabályzat 15. cikke (2) bekezdésének és 16. cikkének értelmében a kvestorok rangsora megegyezik megválasztásuk sorrendjével.

*
* *
*

Az új Elnökség összetételéről tájékoztatják az Unió intézményeinek elnökeit.

6.2. A parlamenti bizottságok számszerű összetétele

Az Elnökök Értekezlete által az Eljárási Szabályzat 183. cikke értelmében benyújtott, a parlamenti bizottságok számszerű összetételéről szóló határozatra irányuló javaslat (B7-0001/2009)

(A szavazás eredménye: I. melléklet, 1. pont)

HATÁROZATRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

Elfogadva (P7_TA(2009)0001)

(A 13.45-kor megszakított ülést 15.05-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Gianni PITTELLA

alelnök

7. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Ulrike Rodust, Cecilia Wikström és Joe Higgins közlik, hogy jelen voltak az ülésen, a nevük ennek ellenére nem szerepel a jelenléti íven.

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

8. Irán (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Irán

Carl Bildt (a Tanács soros elnöke) és Catherine Ashton (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal Jacek Saryusz-Wolski, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Richard Howitt, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Annemie Neyts-Uyttebroeck, az ALDE képviselőcsoport nevében, Daniel Cohn-Bendit, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Struan Stevenson, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Helmut Scholz, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Fiorello Provera, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Morvai Krisztina, független, Francisco José Millán Mon, María Paloma Muñoz De Urquiza, Anna Rosbach, Nick Griffin, Filip Kaczmarek, Mario Mauro és Tunne Kelam.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint Lena Barbara Kolarska-Bobinska, Bogusław Sonik, Maria Eleni Koppa, Michael Gahler, Ulrike Lunacek, Pier Antonio Panzeri, Alejo Vidal-Quadras, Ria Oomen-Ruijten, Enrique Guerrero Salom, Magdi Cristiano Allam, Philippe Juvin és Charles Tannock.

Felszólal Carl Bildt.

2009. július 15., szerda

ELNÖKÖL: Stavros LAMBRINIDIS

alelnök

Felszólal Daniel Cohn-Bendit, aki közli, hogy ma reggel elrabolták Groznijból Natalja Esztemirovát, a Szaharov-díj jelöltjét, és felkéri az elnököt, a Bizottságot, valamint a Tanács soros elnökségét, hogy hozzák az orosz hatóságok tudomására aggódalmukat.

Felszólal Richard Howitt, aki személyes észrevételt tesz Charles Tannock felszólalását követően.

A vitát berekesztik.

9. Kína (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Kína

Carl Bildt (a Tanács soros elnöke) és Catherine Ashton (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal Elmar Brok, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Adrian Severin, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, Helga Trüpel, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Charles Tannock, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Bastiaan Belder, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Laima Liucija Andrikienė, Véronique De Keyser, Tomasz Piotr Poręba, Bernd Posselt, Evelyne Gebhardt és Nirj Deva.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint Sógor Csaba, Emine Bozkurt, Reinhard Bütikofer, Struan Stevenson és Sabine Lösing.

Felszólal Carl Bildt.

ELNÖKÖL: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

alelnök

A vitát berekesztik.

10. Honduras (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Honduras

Carl Bildt (a Tanács soros elnöke) és Catherine Ashton (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Luis Yáñez-Barnuevo García, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Izaskun Bilbao Barandica, az ALDE képviselőcsoport nevében, Raúl Romeva i Rueda, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Willy Meyer, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Kader Arif és Jean-Luc Mélenchon.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint Bogusław Sonik és Nikolaos Chountis

Felszólal Carl Bildt

A vitát berekesztik.

2009. július 15., szerda

11. Tájékoztatás az Elnökök Értekezlete javaslatairól

Az elnök jelzi, hogy az Elnökök Értekezletének a parlamenti bizottságok kinevezésére vonatkozó javaslatáról elektronikus úton tájékoztatják a képviselőket, és azt a Parlament honlapján nyilvánosságra hozzák.

A végleges lista a holnapi jegyzőkönyv mellékletében szerepel majd.

A módosítások benyújtásának határideje: 2009.07.15., 19.00 óra.

Szavazás: 2009.07.16., 9.00 óra.

12. A következő ülésnap napirendje

A következő napi ülés napirendjét megállapították („Napirend” dokumentum PE 426.692/OJJE).

13. Az ülés berekesztése

Az ülést 17.30-kor berekesztik.

Klaus Welle
főtitkár

Alejo Vidal-Quadras
alélnök

2009. július 15., szerda

JELENLÉTI ÍV

Aláírók:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andres Barea, Andrikené, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Beňová, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borghesio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnoc, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, Dartmouth, Dati, Daul, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaras Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Elisa Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräfin von Thun und Hohenstein, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzigeorgiou, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jauregui Atondo, Jędrzejewska, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jimenez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobinska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kowal, Kozlík, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikhaylova, Mikolášik, Milana, Mirskis, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Pafilis, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plevris, Plumb, Poc, Podimata, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Röhde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübiger, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep,

2009. július 15., szerda

Stolovan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thyssen, Țicău, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Gyula, Hermann Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

2009. július 15., szerda

I. MELLÉKLET

A SZAVAZÁS EREDMÉNYE

Rövidítések és jelek magyarázata

+	elfogadva
-	elutasítva
↓	tárgytalan
V	visszavonva
NSz (... , ... , ...)	név szerinti szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
ESz (... , ... , ...)	elektronikus szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
rész.	részenkénti szavazás
kül.	külön szavazás
mód.	módosítás
MM	megegyezéssel módosítás
MR	megfelelő rész
T	törlő módosítás
=	azonos módosítások
§	bekezdés
fr. bek.	francia bekezdés
preb.	preambulumbekkezdés
ÁLL. IND.	állásfoglalásra irányuló indítvány
KÖZ. ÁLL. IND.	közös állásfoglalásra irányuló indítvány
TITK	titkos szavazás

1. A parlamenti bizottságok számbeli összetétele

Határozatra irányuló javaslat: B7-0001/2009

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
az Elnökök Értekezletének határozatra irányuló javaslata B7-0001/2009					
§ 1	1	EFD		-	
szavazás: határozatra irányuló javaslat (a szöveg egésze)				+	

2009. július 15., szerda

II. MELLÉKLET

A KVESZTOROK MEGVÁLASZTÁSA
TITKOS SZAVAZÁS
A SZAVAZÁSON RÉSZT VEVŐ KÉPVISELŐK LISTÁJA

A szavazás első fordulója

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Legutko, McClarkin, McMillan-Scott, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Dartmouth, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Paksas, Paška, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hatzigeorgiou, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Becali, Binev, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Gräfin von Thun und Hohenstein, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jeleva, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobinska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mikhaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Gyula, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm,

2009. július 15., szerda

Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Thomsen, Ťičau, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Hautala, Hudghton, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

A szavazás második fordulója

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorf, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kurski, Legutko, McClarkin, McMillan-Scott, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hatzigeorgiou, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräfin von Thun und Hohenstein, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jeleva, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobinska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mikhaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier,

2009. július 15., szerda

Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Gyula, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Hautala, Hudghton, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Źdanoka

A szavazás harmadik fordulója

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kurski, Legutko, McClarkin, McMillan-Scott, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hatzigeorgiou, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

2009. július 15., szerda

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräfin von Thun und Hohenstein, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hübner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jędrzejewska, Jeggle, Jeleva, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobinska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mikhaylova, Micolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Gyula, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boşınaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stühler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Hautala, Hudghton, Joly, Junquera Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka